

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Lobbyists Registration Regulations

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

SOR/2008-116

DORS/2008-116

Current to September 11, 2021

Last amended on April 27, 2012

À jour au 11 septembre 2021

Dernière modification le 27 avril 2012

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the Legislation Revision and Consolidation Act, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the Statutory Instruments Act, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. The last amendments came into force on April 27, 2012. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL **DES CODIFICATIONS**

Les paragraphes 31(1) et (3) de la Loi sur la révision et la codification des textes législatifs, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité - règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 27 avril 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021 Dernière modification le 27 avril 2012

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Lol	bbyists	Registrati	on Regu	lations
-----	---------	------------	---------	---------

- 1 Interpretation
- ² Filing of Returns
- ⁵ Registration of Consultant Lobbyists
- 5 Initial Return
- 6 Monthly Return
- Registration of In-house Lobbyists (Corporations and Organizations)
- 8 Initial Return
- 9 Monthly Return
- ¹¹ Clarification or Correction of Returns
- 12 Repeal
- ¹³ Coming into Force

SCHEDULE

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

- Définitions
- ² Transmission des déclarations
- 5 Enregistrement des lobbyistesconseils
- 5 Déclaration initiale
- 6 Déclaration mensuelle
- Enregistrement des lobbyistes salariés (personne morale et organisation)
- 8 Déclaration initiale
- 9 Déclaration mensuelle
- Précision ou correction apportée à la déclaration

À jour au 11 septembre 2021

Dernière modification le 27 avril 2012

- ¹² Abrogation
- ¹³ Entrée en vigueur

ANNEXE

Registration SOR/2008-116 April 17, 2008

LOBBYING ACT

Lobbyists Registration Regulations

P.C. 2008-769 April 17, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the President of the Treasury Board, pursuant to section 12^a of the *Lobbying Act*^b, hereby makes the annexed *Lobbyists Registration Regulations*. Enregistrement DORS/2008-116 Le 17 avril 2008

LOI SUR LE LOBBYING

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

C.P. 2008-769 Le 17 avril 2008

Sur recommandation du président du Conseil du Trésor et en vertu de l'article 12° de la *Loi sur le lobbying*°, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes*, ci-après.

Current to September 11, 2021 Last amended on April 27, 2012 À jour au 11 septembre 2021

^a S.C. 2006, c. 9, s. 79 and ss. 81(g)

^b R.S., c. 44 (4th Supp.); S.C. 2006, c. 9, s. 66

^a L.C. 2006, ch. 9, art. 79 et al. 81g)

^b L.R., ch. 44 (4^e suppl.); L.C. 2006, ch. 9, art. 66

Lobbyists Registration Regulations

Interpretation

1 The following definitions apply in these Regulations.

Act means the Lobbying Act. (Loi)

Commissioner means the Commissioner of Lobbying appointed under subsection 4.1(1) of the Act. (commissaire)

consultant lobbyist means an individual who is required to file a return under subsection 5(1) of the Act. (lobbyiste-conseil)

in-house lobbyist means an employee of a corporation or organization who is named in the return filed under subsection 7(1) of the Act. (*lobbyiste salarié*)

member of a transition team means any person referred to in subsection 2(3) of the Act. (membre d'une équipe de transition)

Filing of Returns

- **2 (1)** Subject to subsection (2), a return shall be filed electronically.
- **(2)** A return may be filed in paper format if the person filing the return
 - (a) has difficulty filing the return electronically because of a disability; or
 - **(b)** does not have access to a computer system that allows them to file it electronically.
- **3 (1)** A return referred to in section 5 of the Act that is filed in paper format shall be in Form 1 of the schedule.
- **(2)** A return referred to in section 7 of the Act that is filed in paper format on behalf of a corporation shall be in Form 2 of the schedule.
- (3) A return referred to in section 7 of the Act that is filed in paper format on behalf of an organization shall be in Form 3 of the schedule.

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

commissaire Le commissaire au lobbying nommé en vertu du paragraphe 4.1(1) de la Loi. (*Commissioner*)

lobbyiste-conseil La personne tenue de fournir une déclaration en vertu du paragraphe 5(1) de la Loi. (*consultant lobbyist*)

lobbyiste salarié Tout employé d'une personne morale ou d'une organisation nommé dans la déclaration fournie en vertu du paragraphe 7(1) de la Loi. (*in-house lobby-ist*)

Loi La Loi sur le lobbying. (Act)

membre d'une équipe de transition Toute personne visée au paragraphe 2(3) de la Loi. (member of a transition team)

Transmission des déclarations

- **2 (1)** Sous réserve du paragraphe (2), toute déclaration est fournie sous forme électronique.
- (2) La personne qui fournit une déclaration peut la fournir sur support papier dans l'un ou l'autre des cas suivants:
 - **a)** elle a, en raison d'une déficience, de la difficulté à la transmettre sous forme électronique;
 - **b)** elle n'a pas accès à un système informatique lui permettant de la transmettre.
- **3 (1)** La déclaration visée à l'article 5 de la Loi qui est fournie sur support papier est établie selon le formulaire 1 de l'annexe.
- (2) La déclaration visée à l'article 7 de la Loi qui est fournie sur support papier pour le compte d'une personne morale est établie selon le formulaire 2 de l'annexe.
- (3) La déclaration visée à l'article 7 de la Loi qui est fournie sur support papier pour le compte d'une organisation est établie selon le formulaire 3 de l'annexe.

Current to September 11, 2021 1 À jour au 11 septembre 2021
Last amended on April 27, 2012 Dernière modification le 27 avril 2012

- **4 (1)** A return that is filed in paper format must be delivered to the Commissioner's office by mail, by facsimile transmission or by hand.
- (2) A return is deemed to have been received
 - (a) on the date of receipt stamped on the document by the Commissioner's office, if the return is delivered by mail or by hand;
 - **(b)** on the date indicated by the receiving apparatus, if the return is sent by facsimile transmission; or
 - **(c)** on the date that it enters the registry of the Commissioner's office, if the return is filed electronically.
- **(3)** A facsimile copy of the return is deemed to be the original.

SOR/2012-88, s. 1.

Registration of Consultant Lobbyists

Initial Return

- **5** A consultant lobbyist shall, with respect to a return filed under subsection 5(1) of the Act, include, in addition to the information required under subsection 5(2) of the Act, the following:
 - (a) if the client is a corporation, whether the consultant lobbyist is a member of the board of directors of the corporation;
 - **(b)** if the client is an organization, whether the consultant lobbyist is a member of, or a member of the board of directors of, the organization;
 - (c) if the consultant lobbyist ceases to hold a designated public office on or after July 2, 2008 and they file the return less than five years after ceasing to hold the designated public office, whether they are subject to the five-year prohibition on lobbying set out in section 10.11 of the Act and, if not, the reason that they are not subject to it; and
 - (d) if the consultant lobbyist ceased to be a transition team member on or after January 24, 2006 and they file the return less than five years after ceasing to carry out those functions, whether they are subject to the five-year prohibition on lobbying set out in section 10.11 of the Act and, if not, the reason that they are not subject to it; and

- **4 (1)** La déclaration fournie sur support papier est transmise au commissariat par courrier, par télécopieur ou par porteur.
- (2) La déclaration est réputée avoir été reçue :
 - **a)** à la date de réception apposée sur celle-ci par le commissariat, si elle est transmise par courrier ou par porteur;
 - **b)** à la date indiquée par l'appareil récepteur, si elle est transmise par télécopieur;
 - **c)** à la date où elle est saisie dans le registre du commissariat, si elle est transmise sous forme électronique.
- (3) La copie de la déclaration reçue par télécopieur est réputée être un original.

DORS/2012-88, art. 1.

Enregistrement des lobbyistesconseils

Déclaration initiale

- **5** Outre les renseignements exigés au titre du paragraphe 5(2) de la Loi, le lobbyiste-conseil est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 5(1) de la Loi, de fournir les renseignements suivants :
 - **a)** si son client est une personne morale, une mention de sa qualité de membre du conseil d'administration de cette personne morale, le cas échéant;
 - **b)** si son client est une organisation, une mention de sa qualité de membre de cette organisation ou du conseil d'administration, le cas échéant;
 - c) s'il a cessé, le 2 juillet 2008 ou après cette date, d'être titulaire d'une charge publique désignée et qu'il fournit une déclaration dans les cinq ans suivant la date de cessation de ses fonctions à ce titre, une mention indiquant s'il est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article 10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas;
 - **d)** s'il a cessé, le 24 janvier 2006 ou après cette date, d'être membre d'une équipe de transition et qu'il fournit une déclaration dans les cinq ans suivant la date de cessation de ses fonctions à ce titre, une mention indiquant s'il est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article

Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes Enregistrement des lobbyistes-conseils Déclaration initiale

(e) the name and title of the client's principal representative with whom the consultant lobbyist deals.

- 10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas;
- e) le nom et le titre de son contact principal chez le client.

Monthly Return

- **6** For the purposes of paragraph 5(3)(a) of the Act, the following types of communication are prescribed if made orally and arranged in advance of the communication:
 - (a) a communication referred to in any of subparagraphs 5(1)(a)(i) to (vi) of the Act that is initiated by a person other than a public office holder; and
 - (b) a communication referred to in either subparagraph 5(1)(a)(v) or (vi) that is initiated by a public office holder.
- 7 The consultant lobbyist shall, with respect to a return filed under subsection 5(3) of the Act, include, in addition to the information required under paragraph 5(3)(a) of the Act, the following:
 - (a) the position title of the designated public office holder: and
 - **(b)** the name of the branch or unit and the name of the department or other governmental institution in which the designated public office holder is employed or serves at the time of the communication.

Registration of In-house Lobbyists (Corporations and Organizations)

Initial Return

- **8** The officer responsible shall, with respect to a return filed under subsection 7(1) of the Act, include, in addition to the information required under subsection 7(3) of the Act, the following:
 - (a) if an in-house lobbyist ceases to hold a designated public office on or after July 2, 2008 but less than five years before the return is filed, whether they are subject to the five-year prohibition on lobbying under section 10.11 of the Act and, if not, the reason why they are not subject to it; or
 - **(b)** if an in-house lobbyist ceases to be a transition team member on or after January 24, 2006 but less than five years before the return is filed, whether they

Déclaration mensuelle

- 6 Pour l'application de l'alinéa 5(3)a) de la Loi, les communications ci-après sont de type réglementaire, si elles sont organisées à l'avance et faites de vive voix :
 - a) la communication portant sur l'une des mesures visées aux sous-alinéas 5(1)a)(i) à (vi) de la Loi qui n'est pas engagée par un titulaire d'une charge publique;
 - b) la communication portant sur l'une des mesures visées aux sous-alinéas 5(1)a)(v) et (vi) de la Loi qui est engagée par un titulaire d'une charge publique.
- 7 Outre les renseignements exigés au titre de l'alinéa 5(3)a) de la Loi, le lobbyiste-conseil est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 5(3) de la Loi, de fournir les renseignements suivants:
 - a) le titre du poste occupé par le titulaire d'une charge publique désignée;
 - **b)** le nom du ministère ou de l'institution gouvernementale, y compris celui de la direction ou du service, où le titulaire d'une charge publique désignée exerce ses fonctions au moment de la communication.

Enregistrement des lobbyistes salariés (personne morale et organisation)

Déclaration initiale

- 8 Outre les renseignements exigés au titre du paragraphe 7(3) de la Loi, le déclarant est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 7(1) de la Loi, de fournir les renseignements suivants:
 - a) si un lobbyiste salarié a cessé, le 2 juillet 2008 ou après cette date, d'être titulaire d'une charge publique désignée et qu'une déclaration est fournie dans les cinq ans suivant la date de cessation des fonctions de ce lobbyiste à ce titre, une mention indiquant si celuici est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article 10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas;

are subject to the five-year prohibition on lobbying under section 10.11 of the Act and, if not, the reason why they are not subject to it.

b) si un lobbyiste salarié a cessé, le 24 janvier 2006 ou après cette date, d'être membre d'une équipe de transition et qu'une déclaration est fournie dans les cinq ans suivant la date de cessation des fonctions de ce lobbyiste à ce titre, une mention indiquant si celui-ci est visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des activités de lobbying prévue à l'article 10.11 de la Loi et, dans le cas contraire, la raison pour laquelle il ne l'est pas.

Monthly Return

- **9** For the purposes of subsection 7(4) of the Act, the following types of communication are prescribed if made orally and arranged in advance of the communication:
 - (a) a communication referred to in any of subparagraphs 7(1)(a)(i) to (v) of the Act that is initiated by a person other than a public office holder; and
 - **(b)** a communication referred to in subparagraph 7(1)(a)(v) of the Act that is initiated by a public office holder.
- **10** The officer responsible for filing shall, with respect to a return filed under subsection 7(4) of the Act, include, in addition to the information required under paragraph 7(4)(a) of the Act, the following:
 - (a) the position title of the designated public office holder; and
 - **(b)** the name of the branch or unit and the name of the department or other governmental institution in which the designated public office holder is employed or serves at the time of the communication.

Clarification or Correction of Returns

- **11 (1)** Any clarification to a return requested by the Commissioner under subsection 9(3.1) of the Act shall be provided by the individual who submitted the return, not later than 30 days after the day on which the request is made.
- **(2)** Any correction to a return requested by the Commissioner under subsection 9(3.1) of the Act shall be provided by the individual who submitted the return, not later than 10 days after the day on which the request is made.
- (3) A request made by the Commissioner is deemed to have been made

Déclaration mensuelle

- **9** Pour l'application du paragraphe 7(4) de la Loi, les communications ci-après sont de type réglementaire, si elles sont organisées à l'avance et faites de vive voix :
 - **a)** la communication portant sur l'une des mesures visées aux sous-alinéas 7(1)a)(i) à (v) de la Loi qui n'est pas engagée par un titulaire d'une charge publique;
 - **b)** la communication portant sur la mesure visée au sous-alinéa 7(1)a)(v) de la Loi qui est engagée par un titulaire d'une charge publique.
- **10** Outre les renseignements exigés au titre de l'alinéa 7(4)a) de la Loi, le déclarant est tenu, dans la déclaration visée au paragraphe 7(4) de la Loi, de fournir les renseignements suivants :
 - **a)** le titre du poste occupé par le titulaire d'une charge publique désignée;
 - **b)** le nom du ministère ou de l'institution gouvernementale, y compris celui de la direction ou du service, où le titulaire d'une charge publique désignée exerce ses fonctions au moment de la communication.

Précision ou correction apportée à la déclaration

- **11 (1)** Les précisions apportées à une déclaration qui ont été exigées par le commissaire au titre du paragraphe 9(3.1) de la Loi lui sont transmises par la personne qui a fourni la déclaration dans les trente jours suivant la demande.
- (2) Les corrections apportées à une déclaration qui ont été exigées par le commissaire au titre du paragraphe 9(3.1) de la Loi lui sont transmises par la personne qui a fourni la déclaration dans les dix jours suivant la demande.
- (3) La demande faite par le commissaire est réputée avoir été faite :

- (a) on the date that it is post marked, if the request is
- **(b)** on the date that it is delivered, if the request is delivered by hand;
- (c) on the date indicated by the receiving apparatus, if the request is sent by facsimile transmission; or
- (d) on the date of transmission, if the request is sent by electronic mail.
- (4) A clarification or correction to a return is deemed to have been received
 - (a) on the date of receipt stamped on the document by the Commissioner's office, if the clarification or correction to the return is delivered by mail or by hand;
 - **(b)** on the date indicated by the receiving apparatus, if the clarification or correction to the return is sent by facsimile transmission; or
 - (c) on the date of transmission, if the clarification or correction to the return is sent by electronic mail.

SOR/2012-88, s. 2.

Repeal

12 [Repeal]

Coming into Force

13 These Regulations come into force on July 2, 2008.

- a) à la date du cachet de la poste, si elle est transmise par courrier;
- b) à la date de la livraison, si elle est livrée par por-
- c) à la date de réception indiquée par l'appareil récepteur, si elle est transmise par télécopieur;
- d) à la date de la transmission, si elle est transmise par courrier électronique.
- (4) Les précisions ou corrections apportées à la déclaration sont réputées avoir été reçues :
 - a) à la date de réception apposée par le commissariat sur le document faisant état des précisions ou corrections, si celui-ci est transmis par courrier ou par porteur;
 - b) à la date de réception indiquée par l'appareil récepteur, si le document faisant état des précisions ou corrections est transmis par télécopieur;
 - c) à la date de la transmission, si le document faisant état des précisions ou corrections est transmis par courrier électronique.

DORS/2012-88, art. 2.

Abrogation

12 [Abrogation]

Entrée en vigueur

13 Le présent règlement entre en vigueur le 2 juillet 2008.

SCHEDULE

(Section 3)

	ernement		SCHEDULE		
■ ▼ ■ of Canada du Canada			FOR RETURN FOR CONS		
			FOR REGISTE		
			TONREGISTI	(T OSE ONE)	
Consultant	t Lobbyist				
Registrati	ion Form				
			<u> </u>		
Ce formulaire est également disponible	en français.				
This information is collected under the authori Bank ORL PPU 039.	ity of the <i>Lobbying Act</i>	and the Lobbyists Regist	tration Regulations and will be a matter of publ	ic record. It is stored in Personal Information	
Purpose - Check all appropriate boxes and	complete the required	sections			
Initial Return			Date on which the undertaking was entered i	nto (year/month/day)	
Initial return - Complete all sections ex	cept sections D and	E.2			
Monthly Return					
Communication with designated public	office holder - Complet	te sections A, B, D and	E.1		
Change to initial return - Complete sec	tions A, B and E.1 and	d every other section th	nat has changed		
Termination or completion of undertaking	ng - Complete section	s A, B and E.1	Date on which the undertaking was terminated or completed (year/month/day)		
Return - Six-month Period					
Return - six-month period - Complete s	ections A, B and E.2				
Section A - Consultant Lobbyist Info	rmation				
Last name of consultant lobbyist			First name		
Business address					
Street and number					
City/Town	Province/State		Postal/Zip code/Postcode	Country	
Business telephone (including area code)	l	Extension	Facsimile number (including area code)		
Are you lobbying on behalf of a corporation fo	r which you are a mem	Liber of the board of direct	tors?		
No Yes - Record the o	corporation as the clien	t in section B			
Are you lobbying on behalf of an organization			board of directors?		
No Yes - Record the o	organization as the clie	nt in section B			
Name of consulting firm - in both official langu	iages, if applicable				
Address of firm (if different from lobbyist busin Street and number	ness address)				
CHEST GIVE THE HAVE					
City/Town	Province/State		Postal/Zip code/Postcode	Country	

ORL PPU 039 / BDL PPU 039.

Extension

Facsimile number (including area code)

Canadä

Business telephone (including area code)

Section A.1 - Federal Public Offices Held / Former Member of Transition Team						
If you have ever held a federal public office,	complete the follo	owing for each office	e held	(attach a separate	sheet if required	d):
Name of department or other governmental ins	titution		Branch or unit			
Position title			Period	during which office	was held (year/m	onth/day)
			From:			To:
Was this a designated public office? (applicable only for offices held on or after July 2, 2008) No Yes - If you ceased to hold the designated public office less than five years ago and you are not subject to the five-year prohibition on lobbying, indicate the reason: Employment exchange program Exemption (provide exemption number): Six month transitional provision for assistant deputy minister levels						
If you were identified by the Prime Minister the following:	as having carried	out functions as a m	nembe	r of a transition te	am on January 2	4, 2006 or at any time after that date, complete
Period during which functions were carried out	Period during which functions were carried out (year/month/day)				xemption from the	ansition team less than five years ago and have thre-year lobbying prohibition, provide the m the Commissioner of Lobbying
	To:					
Section B Client Information						
Name of client - in both official languages, if ap						I =
Last rame of the client's principal representative deal in respect of this undertaking	e with whom you	First name				Position title
Business address of client						
Streel and number						
City/Town	Province/State			Postal/Zip code/Po	stcode	Country
Business telephone (including area code)	Extension	Facsimile number (i	(including area code) Client's website			
Section B.1 - Additional Client Information	ation					
Is your client a corporation that is a subsidi	ary of another cor	poration?				
No Yes - Complete	the following:					
Name of parent corporation - in both official lan	guages, if applicab	le				
Business address						
Street and number						
City/Town	Province/State		Postal/Zip Code/Postcode Country			Country
Is your client a coalition? No Yes - For each corporation or organization that is a member of the coalition complete the following (attach a separate sheet if required):						
Name of member - in both official languages, if applicable						
Business address						
Streel and number						
City/Town	Province/State			Postal/Zip Code/F	ostcode	Country

7 Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021 Last amended on April 27, 2012 Dernière modification le 27 avril 2012

Section B.2 - Other Beneficiaries of the	ne Undertaking					
Is your client a corporation with subsidiarie	s that have a direct interest in the outcom	e of this undertaking?				
No Yes - For each subsi	diary, complete the following (attach a separa	ate sheet if required):				
Name of subsidiary - in both official languages,	if applicable					
Positioner address						
Business address Street and number						
City/Town Province/State Postal/Zip Code/Postcode Country						
Are your client's activities directed or control		•	•			
<u> </u>		ne following (attach a separate sheet if required):			
Name of individual, corporation or organization	- in both official languages, if applicable					
Business address						
Street and number						
City/Town	Province/State	Postal/Zip Code/Postcode	Country			
Section B.3 - Government Funding of	Client					
Is your client funded, in whole or in part, by	any domestic or foreign government or g	End date of one				
No Yes - For each source	e of funding, complete the following (attach a	a separate sheet if required): completed finan (year/month/day				
Name of government or government agency pr	roviding the funding					
Dollar amount of funding received in client's las	st completed financial year	Does your client expect to receive funding in the	e current financial year?			
		No Yes				
Section C - Information on the Undert	aking					
Have you arranged, or do you expect to arra undertaking?	ange, one or more meetings on behalf of y	our client between a public office holder and	any other person in the course of this			
No Yes						
Section C.1 - Subject-matter of the Un	ndertaking					
Identify the subject-matter of this undertaking	ng by selecting at least one of the followir	g:				
Aboriginal Affairs	Employment and Training	Industry	Regional Developmen:			
Agriculture	Energy	Infrastructure	Religion			
Animal Welfare	Environment	Intellectual Property	Research/R&D			
Arts and Culture	Federal-Provincial Relations	Internal Trade	Science and Technology			
Bilingualism	Financial Institutions	International Relations	Small Business			
Broadcasting	Fisheries	International Trade	Sports			
Child Services	Foreign Affairs	Justice and Law Enforcement	Taxation and Finance			
Constitutional Issues Consumer Issues	Forestry Government Procurement	Labour Media	Telecommunication Transportation			
Defence	Health	Mining	Tourism			
Education	Housing	Natural Resources	Other (specify)			
Elections Mational Security/Security						

Section C.2 - Details Regarding the Identified Subject-matter of the Undertaking				
Please provide the following details, as applicable:				
Title and description of legislative proposal, bill or resolution	on			
Title and description of regulation				
Title and description of policy or program				
rice and description of policy of program				
Title and description of grant, contribution or other financia	al benefit			
Title and description of government contract				
Section C.3 - Communication Techniques				
	used or expect to use in the course of this undertaking (
Written communication	Oral communication	Grass-roots communication		
Other (Specify)				
Section C.4 - Federal Government Institutions				
List the name of each federal government institution with which you have communicated or expect to communicate or have arranged, or expect to arrange, a meeting in				
the course of this undertaking:				

Section D - Communication with						
Provide the following information for undertaking:	every communication	on with a DPO	H of a type prescribed in section 6 o	f the Lobbyists Registra	tion Regulations relating to this	
Name of DPOH (last name, first name)	Position title	Branch or unit	Federal government institution (update section C.4 in initial return if necessary)	Date of communication (year/month/day)	Subject-matter of communication (update section C.1 in initial return if necessary)	
Section E - Certification	Laurathia Datuma					
Section E.1 - Initial Return and M	ionthly Return					
I certify that the information contain	ned in this form is tru	e to the best of	my knowledge.			
	for by this undertakin	ig respects the	prohibition on contingency payments in	the Lobbying Act.		
Signature of consultant lobbyist Date (year/month/day)					ir/month/day)	
Section E.2 - Return - Six-month Period						
I certify that the information previously submitted regarding this undertaking remains unchanged and that I have not had any communication of a type prescribed in section 8 of the Lobbyists Registration Regulations with a designated public office holder and relating to this undertaking.						
	Signature of co	Date (yea	ir/month/day)			

Current to September 11, 2021 10 À jour au 11 septembre 2021
Last amended on April 27, 2012 Dernière modification le 27 avril 2012



Gouvernement du Canada

SCHEDULE (Section 3) FORM 2 RETURN FOR IN-HOUSE LOBBYISTS (CORPORATION

				RETURN FOR IN-HOUSE	LOBBYISTS (CORPORATION)	
				FOR REGIS	TRY USE ONLY	
In-house Lobbyi Registra	sts (Corp tion Form	-				
Ce formulaire est également disponible	e en français.		L			
This information is collected under the authors Bank ORL PPU 039.	ority of the Lobby	ing Act and the Lobbyists R	Registrat	ion Regulations and will be a matter of pu	blic record. It is stored in Personal Information	
Purpose - Check all appropriate boxes ar	nd complete the re	equired sections				
Initial Return			. D	ate on which the requirement to file a ret	urn arose (year/month/day)	
Initial return - Complete all sections	except sections	D and E.2				
Monthly Return						
Communication with designated publi	c office holder - C	Complete sections A, D an	nd E.1			
Change to initial return - Complete se	ctions A and E.	1 and every other section	that ha	s changed		
Termination of reporting obligation - C	omplete section	ns A and E.1		ate on which the requirement to le a return ended (year/month/day)		
Return - Six-month Period						
Return - six-month period - Complete	sections A and	E.2				
Section A - Information on the Corp	oration					
Last name of officer responsible for filing			First n	irst name		
Position title			Name	ame of corporation - in both official languages, if applicable		
Business address of the officer and of the o	orporation					
Street and number						
City/Town	Province/State		Postal	ostal/Zip code/Postcode Country		
Business telephone (including area code)		Extension	Facsin	Facsimile number (including area code)		
Corporation's website			•			
Section A.1 - Corporation's Busines	ss Relationshi	ips				
Is the corporation a subsidiary of anothe	r corporation?					
No Yes - Cor	nplete the followi	ng:				
Name of parent corporation - in both official	languages, if app	olicable				
Business address						
Street and number						
City/Town	Province/State		Postal	/Zip code/Postcode	Country	

ORL PPU 039 / BDL PPU 039.

Canadä

Section A.1 - Corporation's Busines	s Relationships (cont'd)				
Does the corporation have subsidiaries th	nat have a direct interest in the outcome of	the lobbying activities	described in this retur	n?	
No Yes - For	each subsidiary, complete the following (attach	n a separate sheet if requ	uired):		
Name of subsidiary - in both official language	es, if applicable				
Business address					
Street and number					
City/Town	Province/State	Postal/Zip code/Posto	ode	Country	
				,	
Section A.2 - Description of the Corp					
Provide a description of the corporation's	business				
Section A.3 - Government Funding					
Is the corporation funded, in whole or in p	oart, by any domestic or foreign governmen	nt or government agend	ey? End date of the		
No Yes - For each source	of funding, complete the following (attach a s	eparate sheet if required): (year/month/da	financial year 🕨 v)	
	overnment or government		amount of funding recei		cted to be received in
agency	y providing the funding	in the k	ast completed financial	year the curren	t financial year?
				No	Yes
				No.	Yes
				∐ No	Yes

Section B - Corporate Lobbyists							
Section B.1 - Employees and Ser	nior Officers						
	ired information for each employee and ing the following (attach a separate she		of the corporation, a	significant part of whose	duties is to communicate		
Last name of employee or senior officer		First name					
Position title							
Former federal public office holder							
No Yes - Complete	the following for each public office held:						
Name of federal department or organizat	ion	Branch or unit					
Position title		Period during whi	ch public office was he	eld (year/month/day)			
		From:		To:			
Was this a designated public office? (app	plicable only for federal public offices held		B)	10.			
No							
Yes - If the employee or senior office reason:	per ceased to hold the designated public of	ffice less than five yea	rs ago and is not subje	ect to the five-year prohibition	on on lobbying, indicate the		
Employment exchange p	program						
Exemption (provide exer	mption number):						
	rovision for assistant deputy minister levels						
Six-month transitional pr	ovision for assistant deputy minister revers	,					
If the employee or senior officer has b time after that date, complete the follo	een identified by the Prime Minister as wing:	having carried out fu	inctions as a membe	r of a transition team on J	anuary 24, 2006 or at any		
Period during which functions were carrie	ed out (year/month/day)				tion team less than five years		
				ommissioner of Lobbying	tion on lobbying, provide the		
	_						
From: Section B.2 - Other Senior Office	To:						
		F			- 4		
	ired information for each other senior o ne following (attach a separate sheet if r		tion not listed above	any part of whose duties	is to communicate with		
					Was this a designated		
Name of senior officer	If a former public office holder, name	Branch or unit	Position title	Period during which office was held	public office? (applicable only for federal		
and position title	of federal department or organization			(year/month/day)	public offices held on or after July 2, 2008)		
				From:	aner only 2, 2000/		
				Troin.	Yes No		
				To:			
				From:			
			To:	Yes No			
			From:				
		To:		Yes No			
				From:			
				To:	Yes No		
To:							

13 À jour au 11 septembre 2021 Current to September 11, 2021 Dernière modification le 27 avril 2012

Section C - Information on the L	obbying Activities Conducted On Beh	nalf of the Corporation			
Section C.1 - Subject-matter of t	he Lobbying Activities				
Identify the subject-matter of the lobb	ying activities by listed corporate lobbyists	by selecting at least one of the following:			
Aboriginal Affairs	Employment and Training	Industry	Regional Development		
Agriculture	Energy	Infrastructure	Religion		
Animal Welfare	Environment	Intellectual Property	Research/R&D		
Arts and Culture	Federal-Provincial Relations	Internal Trade	Science and Technology		
Bilingualism	Financial Institutions	International Relations	Small Business		
Broadcasting	Fisheries	International Trade	Sports		
Child Services	Foreign Affairs	Justice and Law Enforcement	Taxation and Finance		
Constitutional Issues	Forestry	Labour	Telecommunication		
Consumer Issues	Government Procurement	Media	Transportation		
Defence	Health	Mining	Tourism		
Education	Housing	Natural Resources	Other (specify)		
Elections	Immigration	National Security/Security			
Section C.2 - Details Regarding	the Identified Subject-matter				
Provide the following details, as appli	-				
Title and description of legislative propo-	sal, bill or resolution				
Title and description of regulation					
Title and description of policy or program	1				
Title and description of grant, contribution	n or other financial benefit				
Section C.3 - Communication Techniques					
Identify the communication techniques that any listed corporate lobbyist has used or expects to use in the course of their lobbying activities (check at least one): Written communication Grass-roots communication					
	Ordi Communication		TOOLS COMMUNICATION		
Other (specify)	at Institutions				
Section C.4 - Federal Governme List the name of each federal governr		rate lobbyist has communicated or expects	to communicate in the course of their		
lobbying activities:					

14 Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021 Last amended on April 27, 2012 Dernière modification le 27 avril 2012

Section D - Communication with	a Designated Pu	ıblic Office H	lolder (DPOH)			
Provide the following information for	every communication	on with a DPO	H that is of a type prescribed in sect	ion 9 of the Lobbyists R	egistration Regulations:	
Name of DPOH (last name, first name)	Position title	Branch or unit	Federal government institution (update section C.4 in initial return if necessary)	Date of communication (year/month/day)	Subject-matter of communication (update section C.1 in initial return if necessary)	
Section E - Certification						
Section E.1 - Initial Return and M	lonthly Return					
	ed in this form is tru	e to the best of	my knowledge.			
Signature of officer responsible for filing Date (year/month/day)						
Section E.2 - Return - Six-month Period						
I certify that the information previously submitted regarding the lobbying activities conducted on behalf of the corporation remains unchanged and that there has been no communication of a type prescribed in section 9 of the Lobbyists Registration Regulations with a designated public office holder.						
	Signature of officer	r responsible for	r filing	Date (yea	r/month/day)	

	
	Government f Canada
ln-	-house Lo Reç
• Ce formulaire	est également o
This information Bank ORL PPU	
Purpose - Che	ck all appropriate

Gouvernement du Canada

SCHEDULE (Section 3) FORM 3

				RETURN FOR IN-HOUSE	LOBBYISTS (ORGANIZATION)	
				FOR REGIS	TRY USE ONLY	
In-house Lobbyi Registra	sts (Orga tion Form					
Ce formulaire est également disponible	e en français.					
This information is collected under the authors Bank ORL PPU 039.	ority of the <i>Lobbyi</i>	ing Act and the Lobbyists R	egist	ration Regulations and will be a matter of p	ublic record. It is stored in Personal Information	
Purpose - Check all appropriate boxes ar	nd complete the re	equired sections				
Initial Return				Date on which the requirement to file a re	turn arose (year/month/day)	
Initial return - Complete all sections	except sections	D and E.2				
Monthly Return						
Communication with designated publi	c office holders -	Complete sections A, D a	nd E	1		
Change to initial return - Complete se	ections A and E.	I and every other section	that	has changed		
Termination of reporting obligation - C	omplete section	s A and E.1		Date on which the requirement to file a return ended (year/month/day)		
Return - Six-month Period				nic a retain ended (yearmonarday)		
Return - six-month period - Complete	sections A and	E.2				
Section A - Information on the Orga	anization					
Last name of officer responsible for filing			Firs	t name		
Position Title			Name of organization - in both official languages, if applicable			
Business address of the officer and of the o	rganization					
Street and number						
City/Town	Province/State		Pos	tal/Zip code/Postcode	Country	
Business telephone (including area code)		Extension	Fac	simile number (including area code)	1	
Organization's website			l			
Section A.1 - Description of the Org	ganization					
Provide a description of the organization						

ORL PPU 039 / BDL PPU 039.



Section A.1 - Description of the Organization (continued)				
Provide a description of the organization's membership				
Section A.2 - Government Funding				
Is the organization funded, in whole or in part, by any domestic or foreign gover	nment or gover	nment agency?	End date of the orga	nization's
	_		last completed finance	
No Yes - For each source of funding, complete the following (att	ach a separate s	heet if required):	(year/month/date)	
Name of account to account		Dollar amount o	of funding received in	la finalism associated to be accessed in
Name of government or government agency providing the funding			on's last completed	Is funding expected to be received in the current financial year?
		finar	ncial year	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
				No Yes
				l <u> </u>
				No Yes
				l
				No Yes
Section B - Organizational Lobbyists				
Provide the name, title and other required information for each employee of the	organization an	y part of whose o	luties is to communic	ate with public office holders, by
completing the following (attach a separate sheet if required):	T=: .			
Last name of employee	First name			
Position title	•			
Former public office holder				
No Yes - Complete the following for each public office held:				
Name of federal department or organization	Branch or unit			
Position title	Period during v	which public office	was held (year/month/d	lay)
	From:		To:	
Was this a designated public office? (applicable only for offices held on or after July 2			10.	
	,			
No				
Yes - If the employee ceased to hold the designated public office less than five	years ago and is	not subject to the f	five-year prohibition on	lobbying, indicate the reason:
Employment evolutions program				
Employment exchange program				
Exemption (provide exemption number):				
Six-month transitional provision for assistant deputy minister levels				
Con month a defaution of provident for destinating deputy minister levels				
If the employee was identified by the Prime Minister as having carried out functions that the following carried out functions are supported by the Prime Minister as having carried out functions.	ions as a memb	er of a transition	team on January 24, 2	2006 or at any time after that date,
complete the following:	If the country		and a fee also it is	and least them from our area and t
Period during which functions were carried out (year/month/day)				am less than five years ago, and has rohibition, provide the exemption
			issioner of Lobbying	
From: To:				

17 Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021 Dernière modification le 27 avril 2012

Section C - Information on the Lob	obying Activities Conducted on Beha	alf of the Organization			
Section C.1 - Subject-matter of the	Lobbying Activities				
Identify the subject-matter of the lobbying	ng activities by listed organizational lobby	ists by selecting at least one of the following	ng:		
Aboriginal Affairs	Employment and Training	Industry	Regional Development		
Agriculture	Energy	Infrastructure	Religion		
Animal Welfare	Environment	Intellectual Property	Research/R&D		
Arts and Culture	Federal-Provincial Relations	Internal Trade	Science and Technology		
Bilingualism	Financial Institutions	International Relations	Small Business		
Broadcasting	Fisheries	International Trade	Sports		
Child Services	Foreign Affairs	Justice and Law Enforcement	Taxation and Finance		
Constitutional Issues	Forestry	Labour	Telecommunication		
Consumer Issues	Government Procurement	Media	Transportation		
Defence	Health	Mining	Tourism		
Education	Housing	Natural Resources	Other (specify)		
Elections	Immigration	National Security/Security			
Section C.2 - Details Regarding the	e Identified Subject-matter				
Provide the following details, as applica	ble:				
Title and description of legislative proposal	, bill or resolution				
Title and description of regulation					
Title and description of policy or program					
Title and description of grant, contribution of	or other financial benefit				
Section C.3 - Communication Techniques					
	•	used or expects to use in the course of the	eir lobbying activities (check at least one):		
Written communication	Oral communication	Grass	-roots communication		
Other (specify)					
Section C.4 - Federal Government	Institutions				
List the name of each federal governme		zational lobbyist has communicated or exp	ects to communicate in the course of their		
lobbying activities:					

18 Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021 Dernière modification le 27 avril 2012

Section D - Communication with	a Designated Pt	IDIIC Office F	lolder (DPOH)				
Provide the following information for e	every communication	on with a DPO	H that is of a type prescribed in sect	tion 9 of the Lobbyists I	Registration Regulations:		
Name of DPOH (last name, first name)	Position title	Branch or unit	Federal government institution (update section C.4 in initial return if necessary)	Date of communication (year/month/day)	Subject-matter of communication (update section C.1 in initial return if necessary)		
Section E - Certification							
Section E.1 - Initial Return and M	lonthly Return						
certify that the information contained in this form is true to the best of my knowledge.							
Signature of officer responsible for filing Date (year/month/day)							
Section E.2 - Return - Six-month Period							
I certify that the information previously submitted regarding the lobbying activities conducted on behalf of the organization remains unchanged and that there has been no communication of a type prescribed in section 9 of the Lobbyists Registration Regulations with a designated public office holder.							
	Signature of office	r responsible fo	rtiling	Date (ye	ar/month/day)		

SOR/2012-88, s. 3(F).

ANNEXE

(article 3)

Gouvernement Go du Canada of	overnment Canada		ANNEXE (article 3) FORMULAIRE 1 DÉCLARATION POUR LE LOBBYISTE-CONSEIL					
			À L'USAGE	DU BUREALI				
Formulaire d'er du lobbyis	-	nt						
This form is also available in English.								
Les présents renseignements sont requeilles e versés au fichier des renseignements personn		labbying et du Règleme	nt sur l'erregistrement des lobbyistes et peuv	ent être consultés par le public. Ils sont				
Objectif - Cocher les cases qui s'appliquent	et remplir les sections	requises						
Déclaration initiale			Date de l'engagement (annéelmois.jour)					
Déclaration initiale - Remplir toutes les	sections, sauf les se	ctions D et E.2						
Déclaration mensuelle								
Communication avec tout titulaire d'une	charge publique désign	née - Remplir les sectio	ons A, B, D et E.1					
Modification de la déclaration initiale - R	emplir les sections A,	, B, E.1 et toutes les au	tres sections touchées par les changemer	nts				
Fin de l'engagement - Remplir les sect	ions A, B et E.1		Date de la fin de l'engagement (année/mois/jour)					
Déclaration - période de six mois								
Déclaration - période de six mois - Rem	plir les sections A, B	et E.2						
Section A - Renseignements sur le lo	obbyiste-conseil							
Nom de famille			Prénom					
Adresse d'affaires								
Rue et numéro								
Ville	ProvincelÉtat		Code postal/de zoneinuméro postal	Pays				
Téléphone au lieu d'affaires (avec indicatf rég	jional)	Poste	Numéro de télécopieur (avec indicatif région	ial)				
Faites-vous du lobbying pour le compte d'une	personne morale dont	vous êtes membre du co	onseil d'administration ?					
Non Qui - Déclarer la p	ersonne morale comme	e client à la section B						
Faites-vous du lobbying pour le compte d'une	organisation dont vous	êtes membre ou dont v	ous êtes membre du conseil d'administration	?				
Non Oul - Déclarer l'org	janisation comme client	t à la section B						
Nom du oabinet d'experts-conseils - dans les	deux langues officielles	s, le oas éohéant						
Adresse du cabinet (si elle diffère de l'adresse	e d'affaires du lobbyiste	l						
Rue et numéro								
Ville	ProvincelÉtat		Code postal/de zoneinuméro postal	Pays				
Téléphone au lieu d'affaires (avec indicatf rég	gional)	Poste	Numéro de télécopieur (avec indicatif région	lal)				
		ORL PPU 030 / 1	BDL PPU 030.	Canadä				

Section A.1 - Ancien titulaire d'une ch	arge publique t	fédérale / Ancien m	nemi	bre d'une équipe de	e transition	
Si vous avez déjà été titulaire d'une charge au besoin) :	publique fédérale	, fournir les renseigne	emen	nts suivants à l'égard d	le chaque po	ste occupé à ce titre (joindre une feuille séparée,
Nom du ministère ou de l'institution gouvernen	nentale	0)irect	tion ou service		
Titra du posta		P	érios	de pendant laquelle vou:	s avez été titu	laire (année/mois/jour)
)u :			au:
S'agissait-il d'une charge publique désignée ?	(uniquement pour l	les charges occupées o	iepui	is le 2 juillet 2008)		
Non Non						
Oui - Si vous avez cessé d'être étulaire d activités de lobbying, en inciquer la raiso		lique désignée depuis	moin	ns de cinq ans et que vou	us n'étes pas	visé par l'interdiction quinquennale d'exercer des
programme d'échange-emploi						
exemption (indiquer le numéro	de l'exemption) :					
disposition transitoire de six m	iois visant les nivea	aux de sous-ministres a	djoin	nts		
	istre comme ayar	nt exercé des fonction	ıs à t	titre de membre d'une	équipe de tra	nsition le 24 janvier 2006 ou après cette date,
fournir les renseignements suivants : Période pendant laquelle les fonctions ont été exercées (annéelmois/jour) Si yous avez cessé d'être membre d'une équipe de transition depuis moins de cinq ans						
						rdiction quinquennale d'exercer des activités de emption accordée par le commissaire au lobbying
			mpuon accorde par le commissaire au oubying			
Du: Section B - Renseignements sur le cl	ient					
Nom du client - dans les deux langues officielle						
Nom de famille de votre contact principal chez cadre de cet engagement	le client dans le	Prénom				Titre du poste
obac oc oci crgagement						
Adresse d'affaires du client						
Rue et numéro						
Villa	Province/État		C	Code postalide zone/nun	néro postal	Pays
Téléphone au lieu d'affaires (avec indicatif régional)	Poste	Numéro de télécopies	ur (ar	vec indicatif régional)	Site Web du	client
Section B.1 - Renseignements supplé						
Votre client est-il une personne morale qui			rale	?		
<u> </u>	renseignements su					
Nom de la société mère - dans les deux langu	es officielles, le cas	echeant				
Adresse d'affaires Rue et numéro						
Ville	Province/État		Code postalide zone/numéro postal Pays			Pays
Votre client est-il une coalition ?	-					
	Oui - Enumir, pour change personne morale ou omanication qui est membre de la coalition, les representements suivants					
Nom du membre - dans les deux langues offic	ielles. le cas échéa	nt				
Adresse d'affaires						
Rue et numéro						
Ville	Province/État		0	Gode postal/de zone/nun	néro postal	Pays
			\perp			

Votre client est-il une personne morale ayant des filiales qui sont directement intéressées au résultat de cet engagement ? Non					
Nom de la filiale - dans les deux langues officielles, le cas échéant Adresse d'affaires Rue et numéro Ville Province/État Code postalide zone/numéro postal Pays Les activités de votre client sont-elles dirigées ou contrôlées par une personne physique ou morale ou une organisation qui est directement intéressée au résultat de ce engagement ? Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
Adresse d'affaires Rue et numéro Ville Province/État Code postalide zone/numéro postal Pays Les activités de votre client sont-elles dirigées ou contrôlées par une personne physique ou morale ou une organisation qui est directement intéressée au résultat de ce engagement ? Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
Rue et numéro Ville Province/État Code postalide zone/numéro postal Pays Les activités de votre client sont-elles dirigées ou contrôlées par une personne physique ou morale ou une organisation qui est directement intéressée au résultat de ce engagement ? Non Dui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
Rue et numéro Ville Province/État Code postalide zone/numéro postal Pays Les activités de votre client sont-elles dirigées ou contrôlées par une personne physique ou morale ou une organisation qui est directement intéressée au résultat de ce engagement ? Non Dui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
Les activités de votre client sont-elles dirigées ou contrôlées par une personne physique ou morale ou une organisation qui est directement intéressée au résultat de ce engagement ? Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
Les activités de votre client sont-elles dirigées ou contrôlées par une personne physique ou morale ou une organisation qui est directement intéressée au résultat de ce engagement ? Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
engagement ? Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
engagement ? Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
Non Oui - Fournir, pour chaque personne ou organisation, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :					
Adresse d'affaires					
Rue et numéro					
Ville Province/État Code postal/de zone/numéro postal Pays					
Section B.3 - Financement public du client					
Votre client est-il financé, en totalité ou en partie, par un gouvernement ou un organisme public, canadien ou étranger ?					
Non Dui - Fournir, pour chaque source de financement public, les renseignements suivants exercice complet du client ► (poindre une feuille séparée, au besoin):					
Nom du gouvernement ou de l'organisme public fournissant le financement					
Montant (en dollars) du financement reçu par le dient au cours de son dernier exercice complet Votre client prévoit-il recevoir du financement au cours de l'exercice courant ?					
Non Qui					
Section C - Renseignements sur l'engagement					
Avez-vous organisé ou vous prévoyez-vous organiser, des réunions pour le compte de votre client entre un titulaire d'une charge publique et une autre personne, dans le cadro de cet engagement ?					
Non □ Dui					
Section C.1 - Objet de l'engagement					
Indiquer l'objet ou les objets de l'engagement parmi les objets suivants :					
Affaires autochtones Énergie Mines Ressources naturelles					
Affaires étrangères Environnement Pêches Santé					
Agriculture Forêts Petites entreprises Sécurité nationale/sécurité					
Arts et culture Industrie Propriété intellectuelle Services à l'enfance					
Bilinguisme Infrastructure Protection des animaux Science et technologie					
Commerce intérieur Immigration Questions constitutionnelles Sports					
Commerce international Impôts et finances Questions touchant les consommateurs Télécommunications					
Commerce international Impêts et finances Questions toubhant les consommateurs Télécommunications Défense Institutions financières Radiocliffusion Transports					
Défense Institutions financières Radiodiffusion Transports					
Défense Institutions financières Radiodiffusion Transports Développement régional Justice et application des lois Recherche/R&D Travail					

Section C.2 - Détails sur l'objet ou les objets de	e l'engagement		
Fournir les détails suivants, le cas échéant :			
Titre et description de la proposition législative, du projet d	le loi ou de la résolution		
Titre et description du réglement			
Titre et description de la politique ou du programme			
Titre et description de la subvention, de la contribution ou	autre avantage fnancier		
Titre et description du contrat gouvernemental			
Section C.3 - Moyens de communication			
-	utilisés ou prévoyez utiliser dans le	cadre de cet engagement (cocher au moins une réponse) :	
Communication écrite	Communication orale	Appel au grand public	
Autres (préciser)			
Section C.4 - Institutions gouvernementales fé	dérales		
Indiquer le nom de toute institution gouvernementale f	fédérale avec laquelle vous avez con	muniqué ou prévoyez communiquer ou avec laquelle vous avez organis	sé ou
prévoyez organiser une réunion dans le cadre de cet e	ngagement :		

Section D - Communication avec un titulaire d'une charge publique désignée Fournir les renseignements ei-après concernant toute communication de type réglementaire visée à l'artiele 6 du Règlement sur l'enregistrement des lobbyistes qui a été faite dans le cadre de l'engagement avec un titulaire d'une charge publique désignée : Institution gouvernementale fédérale Nom du titulaire d'une Date de la Objet de la communication Direction charge publique désignée (nom de famille, prénom) (mettre à jour la section C.1 de la déclaration initiale, le cas échéant) Titre du poste communication ou service (mettre à jour la section C.4 de la (année/mois/jour) déclaration initiale. le cas échéant) Section E - Attestation Section E.1 - Déclaration initiale et déclaration mensuelle J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements fournis dans le présent formulaire sont exacts. J'atteste que les palements prévus dans le cadre du présent engagement respectent l'Interdiction imposée par la Loi sur le lobbying relativement aux honoraires conditionnels. Signature du lobbyiste-conseil Date (année/meis/jour) Section E.2 - Déclaration - période de six mois Jatteste que les renseignements foumis antérieurement au sujet du présent engagement demeurent inchangés et que je n'ai pas eu de communication de type réglementaire visée à l'article 0 du Réglement sur l'enregistrement des lobbylistes, dans le cadre de cet engagement, avec un titulaire d'une charge publique désignée. Signature du lobbyiste-conseil Date (année/mois/jour)



Current to September 11, 2021 25 À jour au 11 septembre 2021
Last amended on April 27, 2012 Dernière modification le 27 avril 2012

Section A.1 - Relations d'affaires de	la personne morale (suite)					
La personne morale a-t-elle des filiales qu	ui sont directement intéressées au résultat	des activités de	lobbying décrits dans la pré	sente déclaration ?		
Non Oul - Fournir, pour chaque filiale, les renseignements suivants (joindre une feuille séparée, au besoin) :						
Nom de la filiale - dans les deux langues officielles, le cas échéant						
Adresse d'affaires						
Rue et numéro						
Ville	Province/État	Code postal/de	zone/numéro postal	Pays		
Section A.2 - Description des activit	the de la personne merele					
Décrire les activités de la personne moral						
Decrire les activités de la personne mora	ie.					
Section A.3 - Financement public						
	totalité ou en partie, par un gouvernement	ou	Date de la fin d			
un organisme public, canadien ou étrang			exercice comp			
Non (joindre une feuille sé	aque source de financement public, les rensei. parée, au besoin) :	gnements survan	nts personne mora (année/mois/jo			
			Montant (en dollars) du	La personne m	orale prévoit-elle	
Nom du gouvernement ou de	l'organisme public fournissant le financement		financement reçu au cours	du recevoir du financ	cement au cours de	
			demier exercice complet	l'exercice	e courant ?	
					_	
				Non	Oui	
				Non	Oui	
					П.	
				∐ Non	Oui	

Section B - Lobbyistes salariés d	Section B - Lobbyistes salariés de la personne morale						
Section B.1 - Employés et cadres	dirigeants						
	ignements requis à l'égard de chaque er es titulaires d'une charge publique (joind			emorale <u>dont les fonction</u>	s comportent une part		
Nom de famille de l'employé ou du cadre	dirigeant	Prénom					
Titre du poste							
Ancien titulaire d'une charge publique féc	dérale						
Non Oui - Fournir les	renseignements suivants à l'égard de cha	que poste occupé à c	e titre :				
Nom du ministère ou de l'organisme fédé	ral	Direction ou servi	ice				
Titre du poste		Période pendant	laquelle fintéressé a é	té titulaire de la charge (an	née/mois/jour)		
		Du:		au:			
S'agissait-il d'une charge publique désign	née ? (uniquement pour les charges occup	ées depuis le 2 juillet	2008)				
Non							
	eant a cessé d'être titulaire de cette charge	publique désignée d	epuis moins de cinq a	ns et qu'il n'est pas visé par	finterdiction		
programme d'échange-en	is de lobbying, en indiquer la raison :						
exemption (indiquer le nu							
disposition transitoire de s	six mois visant les niveaux de sous-ministr	es adjoints					
Si l'employé ou cadre dirigeant a été is après cette date, fournir les renseigne	dentifié par le premier ministre comme a ments suivants :	ayant exercé des fon	octions à titre de mer	nbre d'une équipe de tran	sition le 24 janvier 2006 ou		
Période pendant laquelle les fonctions or	nt été exercées (année/mois/jour)			d'être membre d'une équip sterdiction quinquennale d'e	e de transition depuis moins		
				ition accordée par le commi			
Du: a	NII:						
Section B.2 - Autres cadres dirig							
Fournir le nom, le titre et autres rense	ignements requis à l'égard de chaque or	adre dirigeant de la i	personne morale qui	n'est pas mentionné oi-de	essus, et dont les fonctions		
	n avec des titulaires d'une charge publi						
				Période pendant	S'agissait-il d'une charge		
Nom du padre dirigeant	Si le oadre dirigeant est ancien titulaire d'une charge publique, nom	Direction	Titre du poste	laquelle l'intéressé a été	publique désignée? (uniquement pour les		
et titre du poste	du ministère ou de l'organisme fédéral	ou service		titulaire de la charge (année/mois/jour)	charges occupées depuis le 2 juillet 2008)		
				Du:	,,		
					Oui Non		
				au:			
				Du:			
				au:	Oui Non		
				Du :			
				au:	Oui Non		
				Du:			
					Oui Non		
				au:			

Section C - Renseignements sur le	Section C - Renseignements sur les activités de lobbying exercées pour le compte de la personne morale						
Section C.1 - Objet des activités de	e lobbying						
Indiquer l'objet ou les objets des activiti	és de lobbying des lobbyistes salariés de la	a personne morale parmi les objets suivants	:				
Affaires autochtones	Énergie	Mines	Ressources naturelles				
Affaires étrangères	Environnement	Péches	Santé				
Agriculture	Forêts	Pettes entreprises	Sécurité nationale/sécurité				
Arts et culture	Industrie	Propriété intellectuelle	Services à l'enfance				
Bilinguisme	Infrastructure	Protection des animaux	Science et technologie				
Commerce intérieur	Immigration	Questions constitutionnelles	Sports				
Commerce international	Impôts et finances	Questions touchant les consommates	rs Télécommunications				
Défense	Institutions financières	Radiodiffusion	Transports				
Développement régional	Justice et application des lois	RecherchelR&D	Travail				
Éducation	Logement	Relations fédérales-provinciales	Tourisme				
Élections	Marchés publics	Relations internationales	Autres (préciser)				
Emploi et formation	Médias	Religion					
Section C.2 - Détails sur l'objet ou	les objets des activités de lobbying						
Fournir les détails suivants, le cas éché							
Titre et description de la proposition législa	tive, du projet de loi ou de la résolution						
Titre et description du règlement							
Titre et description de la politique ou du pro	ogramme						
Titre et description de la subvention, de la	contribution ou autre avantage financier						
Section C.3 - Moyens de communication							
Indiquer les moyens de communication que les lobbyistes salariés de la personne morale ont utilisés ou prévoient utiliser dans le cadre de leurs activités de lobbying							
(cocher au moins une réponse) : Communication écrite	Communication orale	Annel au	grand public				
Autre (préciser)		☐ ,455cl cu					
Section C.4 - Institutions gouverne	ementales fédérales						
		obylstes salariés de la personne morale ont	communiqué ou prévolent communiquer				
dans le cadre de leurs activités de lobby		-					

Section D - Communication avec un titulaire d'une charge publique désignée Fournir les renseignements ci-après pour toute communication de type réglementaire visée à l'article 9 du Réglement sur l'enregistrement des lobbyistes qui a eu lieu avec un titulaire d'une charge publique désignée : Institution gouvernementale Nom du titulaire d'une Date de la Objet de la communication Direction fédérale charge publique désignée (nom de famille, prénom) Titre du poste communication (mettre à jour la section C.1 de la ou service (mettre à jour la section C.4 de la (année/mois/jour) déclaration initiale, le cas échéant) déclaration initiale, le cas échéant) Section E - Attestation Section E.1 - Déclaration initiale et déclaration mensuelle J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements fournis dans le présent formulaire sont exacts. Date (annéelmois/jour) Signature du déclarant Section E.2 - Déclaration - période de six mois J'affeste que les renseignements fournis antérieurement au sujet des activités de lobbying exercées pour le compte de la personne morale demeurent inchangés et qu'aucune communication de type réglementaire visée à l'article 9 du Réglement sur l'enregistrement des lobbyistes n'a eu lieu avec un titulaire d'une charge publique désignée. Date (année/mois/jour) Signature du déclarant



Section A.4 Description de Porgonipation (quita)				
Section A.1 - Description de l'organisation (suite) Décrire la composition de l'organisation				
Decirre la composition de l'organisation				
Section A.2 - Financement public				
L'organisation est-elle financée, en totalité ou en partie, par un gouvernement or	u un organisme	public,		
étranger ou canadien ?			Date de la fin du demier exercice complet de l'orga	unisation -
Non Oul - Fournir, pour chaque source de financement public, les (joindre une feuille séparée, au besoin) :	renseignements	sulvants	(année/mois/jour)	
Guillule une leurie separee, au beson).		Montant /er	i dollars) du financement	L'organisation prévoit-elle
Nom du gouvernement ou de l'organisme public fournissant le financeme	ont		organisation au cours de	recevoir du financement au
		son den	nier exercice complet	cours de l'exercice courant?
				Non Oui
				П., П.,
				Non Oui
				Non Qui
Section B - Lobbyistes salariés de l'organisation				
Fournir le nom, le titre et autres renseignements requis à l'égard de chaque emp	oloyé de l'organ	isation qui de	oit, dans le cadre de ses fo	onctions, communiquer avec des
titulaires d'une charge publique (joindre une feuille séparée, au besoin) :				
Nom de famille de l'employé	Prénom			
Titre du poste				
Ancien titulaire d'une charge publique fédérale				
Non Oui - Fournir les renseignements suivants à l'égard de chaqu	o rosto ocupó	a co titro :		
Nom du ministère ou de l'organisme fédéral	Direction ou se	rvice		
Titre du poste	Période penda	nt laquelle l'en	nployé a été titulaire de la c	harge (année/mois/jour)
	Du:			
S'agissait-il d'une charge publique désignée ? (uniquement pour les charges occupée		et 2008)	au:	
	2 0.2 pt. 12 12 jun	,		
Non				
Cui - Si l'employé a cessé d'être titulaire de cette charge publique désignée dep activités de lobbying, en indiquer la raison :	uis mains de cin	q ans et qu'il n	i'est pas visé par l'interdictio	on quinquennale d'exercer des
_				
programme déchange-emploi				
exemption (indiquer le numéro de l'exemption) :				
disposition transitoire de six mois visant les niveaux de sous-ministres ad	lioints			
Si l'employé a été identifié par le premier ministre comme ayant été une personn après cette date, fournir les renseignements suivants :	ne qui exerçait l	es fonctions	d'un membre d'une équip	e de transition le 24 janvier 2006 ou
Période pendant laquelle les fonctions ont été exercées (année/mois/jour)	Si l'emplové a	sessé d'être m	embre d'une équipe de trai	nsition depuis moins de cinq ans et qu'il
and the same of th	a été exempté	de l'interdiction	n quinquennale d'exercer d	es activités de lobbying, veuillez
	indiquer le num	ero de l'exem	ption accordée par le comn	nissaire au lobbying
	1			

Section C - Renseignements sur les activités de lobbying exercées pour le compte de l'organisation							
Section C.1 - Objet des activités de lobbying							
Indiquer l'objet ou les objets des activités de lobbying des lobbyistes salariés de l'organisation parmi les objets suivants :							
Affaires autochtones	Énergie	Mines	Ressources naturelles				
Affaires étrangères	Environnement	Péches	Santé				
Agriculture	Forêts	Petites entreprises	Sécurité nationale/sécurité				
Arts et culture	Industrie	Propriété intellectuelle	Services à l'enfance				
Bilinguisme	Infrastructure	Protection des animaux	Science et technologie				
Commerce Intérieur	Immigration	Questions constitutionnelles	Sports				
Commerce international	Impôts et finances	Questions touchant les consommateurs	Télécommunications				
Défense	Institutions financières	Radiodiffusion	Transports				
Développement régional	Justice et application des lois	Recherche/R&D	Travail				
Éducation	Logement:	Relations fédérales-provinciales	Tourisme				
Élections	Marchés publics	Relations internationales	Autres (préciser)				
Emploi et formation	Médias	Religion					
Section C.2 - Détails sur l'objet ou	les objets des activités de lobbying						
Fournir les détails suivants, le cas échéa							
Titre et description de la proposition législat	ive, du projet de loi ou de la résolution						
Titre et description du réglement							
Titre et description de la politique ou du pro	gramme						
Titre et description de la subvention, de la contribution ou autre avantage financier							
•							
Section C.3 - Moyens de communication Indiquer les moyens de communication que les lobbyistes salariés de l'organisation ont utilisés ou prévolent utiliser dans le cadre de leurs activités de lobbying (cocher							
au moins une réponse) :	_	_					
Communication écrite	Communication orale	Appel au g	grand public				
Autre (préciser)							
Section C.4 - Institutions gouvernementales fédérales							
Indiquer le nom de toute institution gouvernementale fédérale avec laquelle les lobbyistes salariés de la personne morale ont communiqué ou prévoient communiquer dans le cadre de leurs activités de lobbying :							

Section D - Communication avec un titulaire d'une charge publique designée Fournir les renseignements el après concernant toute communication de type réglementaire visée à l'article 9 du Réglement sur l'enregistrement des lobbyistes qui a eu lieu avec le titulaire d'une charge publique désignée :							
Nom du litulaire d'une charge publique désignée (nom de famille, prénom)	Titre du poste	Direction ou service	Institution gouvernementale fédérale (mettre à jour la section C.4 de la déclaration initiale, le cas échéant)	Date de la communication (année/moistjour)	Objet de la communication (metre à jour la section C.1 de la déclaration initiale, le cas échéant)		
Section E Attentation							
Section E.1 - Déclaration initiale et déclaration mensuelle							
J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements fournis dans le présent formulaire sont exacts.							
Signature du déclarant				Date (année/mois/jour)			
Section E.2 - Déclaration - période de six mois							
J'atteste que les renseignements fournis antérieurement au sujet des activités de lobbying exercées pour le compte de l'organisation demeurent inchangés et qu'aucune onneurisation de type réglementaire visée à l'article 9 du Réglement aur l'enregistrement des lobbyistes n'a eu lieu avec un titulaire d'une charge publique désignée.							
Signature du déclarant				Date (année/mois/jour)			

DORS/2012-88, art. 3(F).